

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO



IMPORTANCIA DEL USO DE ACTIVIDADES COMUNICATIVAS
EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO DEL ESTUDIANTE DE
INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA: CENTRO DE IDIOMAS,
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS UANL

TESIS

PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRIA EN ENSEÑANZA SUPERIOR

PRESENTA

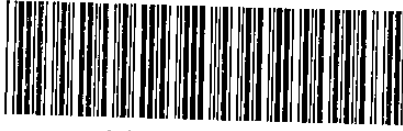
SOFÍA DOLORES HERNÁNDEZ MALDONADO

DIRECTORA DE TESIS: MTRA. GABRIELA ELIZONDO REGALADO

CD. UNIVERSITARIA

ABRIL DE 2004

TM
Z7125
FFL
2004
.H4



1020131289

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POS GRADO



IMPORTANCIA DEL USO DE ACTIVIDADES COMUNICATIVAS
EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO DEL ESTUDIANTE DE
INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA: CENTRO DE IDIOMAS,
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS UANL

TESIS

PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRÍA EN ENSEÑANZA SUPERIOR

PRESENTA

SOFÍA DOLORES HERNÁNDEZ MALDONADO

DIRECTORA DE TESIS: MTRA. GABRIELA ELIZONDO REGALADO

CD. UNIVERSITARIA

ABRIL DE 2004

978937

TM
27125
FFL
2004
.Hy



FONDO
TESIS

APROBACIÓN DE MAESTRÍA

Director (a) de Tesis:



Sinodales

Firma


Mtra. Gabriela Adriana Elizondo Regalado



Mtra. Nicolasa Barbosa Reyna



Mtro. Luis Antonio Balderas Ruiz



Mtro. Rogelio Cantú Mendoza
Subdirector de Posgrado de Filosofía y Letras

AGRADECIMIENTOS

A DIOS: Por permitirme lograr este triunfo en mi vida y tener la dicha de compartirlo con mi familia.

A MIS PADRES: Gracias por su confianza y por ser fuente de inspiración para llevar acabo mis metas y proyectos.

A MIS HERMANOS: Que han estado a mi lado, por el ánimo y entusiasmo presentes cada día.

A MI NOVIO: Que con su presencia iluminó cada momento, por su apoyo incondicional, paciencia y por compartir conmigo este momento.

A MIS AMIGOS: Por sus buenos deseos, ayuda y amistad sincera.

A LA MAESTRA GABRIELA ELIZONDO: Su calidad humana, dedicación y conocimiento permitió llevar a feliz término este estudio.

AL CENTRO DE IDIOMAS DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS:
Institución que me vió nacer como profesionista y por el gran cariño que me ha brindado, así como por su calidad académica y personal docente.

ÍNDICE

Página

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	
ANTECEDENTES	
1.1. Globalización	3
1.2. Tratado de Libre Comercio de América del Norte	4
1.3. La Universidad Autónoma de Nuevo León	7
1.3.1. Perfil del Docente	9
1.3.2. Perfil del Egresado	10
1.4. La Enseñanza del Inglés en la UANL	
1.4.1. CAADI	12
1.4.2. Centro de Idiomas	14
CAPÍTULO II	
MARCO TEÓRICO	
2.1. Aprendizaje Significativo	16
2.1.1. Diferencias entre Aprendizaje Significativo y Memorístico	17
2.1.2. Condiciones del Aprendizaje Significativo	18
2.1.3. Tipos de Aprendizaje Significativo	19
2.2. Aprendizaje de un Segundo Idioma	21
2.2.1. La Instrucción como Medio de Aprendizaje	25
2.2.2. Estrategias de Aprendizaje	28

	Página
2.2.3. Factores que influyen en la elección de Estrategias de Aprendizaje ..	32
2.2.3.1. Motivación	35
2.3. Innovaciones en la Enseñanza del Idioma	37
2.3.1. Métodos de Enseñanza	
2.3.1.1. Método Directo	40
2.3.1.2. Método Audilingual	41
2.3.1.3. Método Estimulo – Respuesta	42
2.3.1.4. Método Silencioso	43
2.3.1.5. Aprendizaje Natural	43
2.3.1.6. Suggestopedia	44
2.3.1.7. El Aprendizaje del Lenguaje en Comunidad	45
2.4. Características de la Enseñanza Tradicional y Comunicativa de un Idioma	46
2.4.1. Práctica del Idioma en el Salón de Clase	49
2.4.2. Actitud en la Enseñanza	54
2.5. La Enseñanza del Idioma desde un punto de vista Comunicativo	55
2.5.1. Contenido	56
2.5.2. Actividades de Enseñanza	56
2.5.3. Rol del Maestro	57
2.5.4. Rol del Estudiante	58
2.5.5. Rol del Material Didáctico	60
2.6. Diseño de Cursos de Inglés	61

	Página
2.6.1. Material	62
2.6.2. Los Maestros	63
2.6.3. Los Estudiantes	64
2.6.4. Recursos para el Aprendizaje	64
2.6.5. Aplicación Práctica	65
2.6.6. Planeación de un Curso	66
 CAPÍTULO III	
METODOLOGÍA	
3.1. Método Descriptivo	69
3.2. Universo de Estudio	71
3.3. Descripción de los Instrumentos	72
3.4. El Estudio	73
3.4.1. Diseño	75
3.4.2. Proceso de Implementación	76
3.4.3. Presentación de Resultados	78
3.4.4. Instrumento de Opinión	81
CONCLUSIÓN	84
RECOMENDACIONES	85
BIBLIOGRAFÍA	86
 ANEXO	

INTRODUCCIÓN

El aprendizaje de un idioma implica que el estudiante cuente con las herramientas necesarias para desarrollar su habilidad comunicativa en la lengua deseada.

Una de las preocupaciones del docente es buscar la manera de motivar al alumno a tener la iniciativa por participar y tener un rol activo, así como desarrollar sus habilidades tanto de escritura como su uso comunicativo y por ende, que obtenga un mejor rendimiento académico.

El objetivo fundamental de este estudio consiste en promover actividades comunicativas que le permitan al docente fomentar la participación del alumno en el aprendizaje del idioma Inglés.

Por lo antes mencionado, se puede decir que este estudio es de tipo metodológico y a la vez práctico, puesto que es importante saber mediante que estrategias o con que recursos se puede lograr un aprendizaje más efectivo de una manera significativa.

Como primer punto se hace referencia a la influencia del idioma Inglés en nuestra sociedad, así como la importancia que ha adquirido en el aspecto educativo, y las perspectivas que se tienen a nivel profesional.

El segundo capítulo se enfoca en el aprendizaje, apoyándose en pensadores como Ausubel, quien hace alusión al idioma desde un punto de vista significativo, así como los diferentes métodos y las características de la enseñanza tanto tradicional como comunicativa.

Como último punto se aplica un cuaderno de actividades comunicativas diseñadas para los estudiantes de dos grupos en donde se observa el grado de efectividad e importancia en el rendimiento académico del alumno.

I. ANTECEDENTES

1.1. Globalización

La globalización es un proceso político, económico y social que está teniendo lugar actualmente a nivel mundial, por lo cual existe una mayor interrelación económica entre unos países y otros, bajo el control de grandes empresas, lo que implica una revolución transfronteriza de las telecomunicaciones y de un creciente comercio mundial basado en el librecambio de bienes y de servicios financieros.

La Organización Mundial de Comercio (OMC) es considerada la principal institución de globalización o de la generalización del "libre comercio". Surgió en 1995, a partir del GATT (Acuerdo General Sobre Aranceles y Comercio), con el cual comparte el objetivo de eliminar las barreras al comercio, creando las condiciones para que las grandes empresas transnacionales puedan dominar la economía mundial y solamente beneficiar a unos cuantos (<http://www.geocities.com/College Park/847/global/index.htmlQuees>).

Un aspecto que implica este proceso es que cada vez más ámbitos de la vida son regulados por el "libre mercado", como la salud, la información y la educación, entre otros. Es precisamente en el ámbito educativo en que la importancia de aprender una segunda lengua se hace presente para así poder competir y

sobresalir ante esta creciente afluencia de compañías extranjeras y en donde los beneficiados muchas veces son una minoría.

La necesidad de estar a la vanguardia conforme se van dando los cambios en nuestra sociedad va aunado a estar mejor preparados y al mismo tiempo poder responder a los retos que se presentan en nuestro entorno para estar a la altura de las grandes empresas y su economía y responder a las necesidades que esto conlleva.

1.2. Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN)

El 1 de enero de 1994 entró en vigor el Tratado de Libre Comercio de América del Norte, entre México, Estados Unidos y Canadá.

El TLCAN es un conjunto de reglas para fomentar el intercambio entre los tres países mediante la eliminación paulatina de los aranceles o impuestos que pagan los productos para entrar a otro país, el establecimiento de normas que deben ser respetados por los productores de los tres países y los mecanismos para resolver las diferencias que puedan surgir.

El TCLAN tiene los siguientes objetivos :

- a) Integrar una región en donde el comercio de bienes y servicios y las corrientes de inversión sea más intenso, y ordenado para beneficio de los consumidores e inversionistas de la región.
- b) Eliminar barreras al comercio de bienes y servicios y auspiciar condiciones para una competencia justa.
- c) Incrementar las oportunidades de inversión.
- d) Proteger la propiedad intelectual.
- e) Establecer procedimientos efectivos par la aplicación del tratado y la solución de controversias.
- f) Fomentar la cooperación trilateral, regional y multilateral.

(<http://www.economia-snci.gob.mx/nueva-snci/tratados/tlcan/frame3.htm>).

El TLC permite la eliminación de todas las tasas arancelarias sobre los bienes que sean originarios de México, Canadá y Estados Unidos, esto se llevará a efecto en el transcurso de un período de transición. Para determinar cuales bienes son susceptibles de recibir trato arancelario preferencial son necesarias las reglas de origen.

Las disposiciones sobre reglas de origen contenidas en el tratado están diseñadas para asegurar que las ventajas del TLC se otorguen sólo a bienes producidos en la región de América del Norte y no a bienes que se elaboren total o en su mayor parte en otros países, así como establecer reglas claras y obtener

resultados previsibles y reducir los obstáculos administrativos para los exportadores, importadores y productores que realicen actividades comerciales en el marco del Tratado.

El TLC incorpora el principio fundamental de tratado nacional del GATT. Los bienes importados a un país miembro del TLC, de otro de ellos, no serán objeto de discriminación. Este compromiso se extiende también a las disposiciones provinciales y estatales.

Un aspecto importante considerado en este tratado es que los países miembros del TLC trabajarán de manera conjunta para incrementar el nivel de seguridad y protección de la salud, del medio ambiente, y del consumidor. Asimismo procurarán hacer compatibles sus medidas de normalización, tomando en consideración las actividades internacionales de normalización para facilitar el comercio y reducir los costos adicionales que surjan al tener que cumplir requisitos distintos en cada país.

Es indudable que el intercambio de productos e inversión entre estos países incluyendo el nuestro implica también un intercambio de cultura e idioma, por lo que es importante el aprendizaje de Inglés para su aplicación en el área laboral y en las circunstancias que sea necesario su uso (<http://www.economia-snci.gob.mx/nueva-snci/tratados/tican/frame3.htm>).

1.3. La Universidad Autónoma de Nuevo León

La UANL, ante la situación prevaeciente debido a la globalización, se ha replanteado y ha establecido metas y perfiles pertinentes para enfrentar este nuevo contexto de manera digna.

La misión de la Universidad Autónoma de Nuevo León plantea que sus estudiantes adquieran un sentido de vida, tengan conciencia de la situación social y se forjen como seres humanos y profesionistas responsables. Esto significa que el personal y los estudiantes deben comprometerse con el desarrollo económico, científico, tecnológico y cultural de la humanidad, y obliga a sus egresados a innovar y ser competitivos internacionalmente para lograr su desarrollo personal y alcanzar el progreso del país en el contexto mundial (<http://www.uanl.mx/uanl/>).

La visión de la UANL refleja su aspiración para que esta sea reconocida en el 2006 como la mejor Universidad Pública de México. Para alcanzar la Visión se requieren las siguientes condiciones básicas :

- a) Una estrecha interrelación con la sociedad de la cual forma parte.
- b) Un cuerpo docente de clase mundial
- c) Egresados capaces de desempeñarse exitosamente en los ámbitos mundiales.
- d) Una mística institucional constituida por principios y valores, los cuales guiando el pensamiento y las acciones de los hombres, hagan posible su desenvolvimiento integral y la convivencia humana (<http://www.uanl.mx/uanl/vision2006/vision.html>).

Los valores esenciales que deben normar la vida universitaria de acuerdo a la visión 2006, están regidos por la verdad, integridad, honestidad, respeto a la vida y a los demás, responsabilidad, solidaridad, así como por la ética.

La verdad tiene que ver con la actividad universitaria en donde el estudiante se desenvuelve teniendo como fin el descubrimiento de lo que es verdadero. En cuanto a la integridad, la Universidad tiene la obligación de ser ejemplo de institución gobernada, orientando todos sus actos a la búsqueda de la verdad y apartándose de conductas y prácticas relacionadas con la simulación y el engaño. La honestidad es el soporte fundamental de las virtudes que deben distinguir a la Universidad. Otro aspecto importante es el respeto a la vida y a los demás, en el cual, su fundamento es el valor que permite la apertura hacia los demás en armonía y paz y en donde se establece la solidaridad. La responsabilidad significa asumir los compromisos, enfrentar las obligaciones y cumplirlas, proponerse un plan de vida institucional y realizarlo plena y satisfactoriamente. Los últimos dos aspectos refieren a que la Universidad debe ser solidaria, pues tiene un compromiso con toda la sociedad, así como manifestar la posesión y el acatamiento de los principios y valores (<http://www.uanl.mx/uanl/vision2006/valores.html>).

1.3.1. Perfil del Docente

La función de la Universidad descansa en el trabajo de su personal docente. A los maestros corresponde la tarea de formar integralmente a sus estudiantes y convertirse en agentes de cambio, en modelos a seguir por los alumnos. El liderazgo de los maestros es determinante para el logro de la visión.

Los siguientes son los diez aspectos del perfil básico del docente del año 2006.

- Ser experto en su materia. El maestro debe conocer su profesión y su especialidad.
- Con vocación de servicio. Debe poner esfuerzo en el desempeño del trabajo.
- Competente en el ámbito mundial. El maestro debe ser reconocido en su escuela y en los ambientes nacionales mundiales, gracias a sus estudios de posgrado y a sus investigaciones.
- Comprometido con la Universidad y su entorno. El maestro debe comprometerse con la institución y la sociedad porque es parte de ellas y a ellas sirve.
- Promotor de valores. El maestro debe convertirse en promotor de valores como la honestidad, la responsabilidad. La práctica de la verdad y todos los que estén relacionados con su función magisterial.
- Responsable. El maestro debe ser identificado como un servidor de la institución que sabe cumplir sus compromisos y obligaciones.

- **Con capacidad de liderazgo.** Con las características señaladas anteriormente, el maestro se convierte en líder o conductor de la tarea docente y profesional , y hace posible que la Universidad sea también líder.
- **Humanista.** Para el maestro, el hombre debe ser el valor fundamental que regule sus actos en la Universidad, por encima de cualquier otro valor de orden técnico o práctico.
- **Honrado e íntegro.** Debe responder a su trabajo con cabal honradez e integridad, entregando lo mejor de sí mismo.
- **Ejemplar y respetuoso del alumno.** Debe demostrar con su propia conducta que vive los valores (<http://www.uanl.mx/uanl/vision2006/perfdoc.html>).

1.3.2. Perfil del Egresado

Las acciones estratégicas se encaminan hacia los egresados. A ellos les corresponde ahora recibir para que después sean capaces de dar en su desempeño profesional dentro de la sociedad.

Las diez características fundamentales del perfil del egresado de la UANL 2006 son las siguientes :

- **Competitivo a nivel mundial.** El egresado será competitivo a nivel mundial por su formación y competencias.
- **Con un alto sentido humanista.** Al igual que el maestro, deben asumir los principios humanistas que promueve y práctica la Universidad.

- **Honesto.** Debe tener un comportamiento correcto, afín a la verdad y ajeno a la simulación.
- **Responsable.** Debe saber cumplir con sus compromisos y obligaciones.
- **Con espíritu crítico.** El egresado será capaz de saber ver y entender los problemas de su comunidad, así como la responsabilidad que se desprende de ser miembro de ella.
- **Comprometido con la Universidad y su entorno.** Será una persona sensible a las situaciones que lo rodean y actuará siempre con firmeza para promover una mejor sociedad.
- **Líder emprendedor con visión global.** Con un desenvolvimiento proactivo y propositivo, capaz de iniciar procesos, innovar formas y arrancar proyectos propios.
- **Con capacidad de convivencia intercultural.** Debe tener una visión comprensiva de la diversidad cultural y poder desenvolverse en cualquier país del mundo.
- **Conocedor de la tecnología de la información.** Utilizará la tecnología y los sistemas de información como herramienta de aprendizaje y en su vida profesional.
- **Con alta velocidad de respuesta.** Los egresados de la UANL contarán con una gran capacidad de respuesta, sin descuidar la calidad de sus resultados profesionales.

(<http://www.uanl.mx/uanl/vision2006/perfegre.html>).

1.4. La Enseñanza del Inglés en la UANL

Con el propósito de lograr egresar profesionistas de clase mundial, capaces de competir en un entorno globalizado, la UANL forma CAADIs y Centros de Idiomas.

1.4.1. CAADI

CAADI significa Centro de Auto- aprendizaje de Idiomas, en Inglés recibe la abreviación de SAC (Self - Acess Center). El primer CAADI, nace en la Facultad de Ingeniería Mecánica y Eléctrica, de la UANL, en Junio de 1992. Entonces recibe el nombre de CEDAAI (Centro de Auto-aprendizaje de Idiomas). La iniciadora de en aquel entonces y ahora coordinadora general de los CAADI, Lic. Martha Armida Fabela Cárdenas, habiendo tomado cursos de auto-aprendizaje en Alemania e Inglaterra, importa y adapta la idea en contexto en la UANL. La filosofía del auto-aprendizaje es meramente estricta y demanda, por principio de cuenta, disciplina del aprendiz. Sin disciplina, nos es difícil desenvolvemos, no solamente en aprender cosas nuevas o practicarlas, sino en los diversos medios en donde nos desenvolvemos, es decir, disciplina, es solamente un paso para saber educarnos, y como brinda la frase, educarnos para la vida.

El logo del CAADI surge en el 96, debido a la necesidad de identificar a esta nueva sección dentro de la UANL, ya que no sólo es uno, sino la mayoría de las

facultades cuenta con uno. El logo está compuesto por las letras c a d i, que al estar en unión dan el título al departamento. Los colores utilizados son el rosa, amarillo, y morado, los cuales son significado de vivacidad, movimiento, armonía, complementariedad. Vivacidad, refiere a que el departamento va a ser lugar de actividad, de estar siempre al pendiente de profundizar, indagar en el aprendizaje y de la enseñanza. Movimiento, implica una mente inquieta en cuanto a no conformarse con lo que está dado sin ir más allá de los hechos e investigar. Armonía y complementariedad, sabiéndonos diferentes y semejantes, debemos trabajar juntos, buscando adaptarnos los unos con los otros, buscando en personas con diferente carácter, complementarse, auxiliarse, apoyarse, y de esa manera tener armonía para crecer en el aprendizaje académico y humano.

El CADDI tiene como propósito hacer conciencia a los alumnos sobre la importancia de auto-aprendizaje como una herramienta poderosa para rescatar información de fuentes externas a las tradicionales en el aula, aplicadas en el aprendizaje del Inglés. Un CADDI de esta índole daría espacio en las diferentes habilidades y sub-habilidades para practicar el escuchar, hablar, leer, escribir, video, inglés en multimedia, vocabulario, gramática y pronunciación.

(<http://www.uanl.mx/facs/fcq/subdireccion/administrativa/cadi/historia.html>).

1.4.2. Centro de Idiomas

El Departamento de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UANL ofrece cursos de diferentes idiomas tales como : Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Japonés y Español. Cada uno tiene una duración propia debido a las necesidades que implica el aprendizaje del mismo.

El propósito general de esta institución es desarrollar en el alumno sus habilidades para comprender y expresarse en relación con otra cultura y la suya propia, mediante el uso comunicativo de la lengua extranjera que estudia.

Para la realización de estos cursos se cuenta con maestros con formación profesional en el idioma que imparten, así como material y equipo moderno de audio y video. Apoyo didáctico y laboratorios de idiomas interactivos con cabinas individuales.

Los cursos constan de sesiones diarias de noventa minutos de lunes a viernes, con un horario de siete de la mañana a nueve y media de la noche por lo que el estudiante tiene la facilidad de escoger el horario según sus necesidades.

El idioma Inglés que se imparte en este Centro de Idiomas tiene una duración de siete semestres y se enfoca en el desarrollo de habilidades tales como : escritura, lectura, comprensión oral y auditiva, todo ello con un enfoque interactivo

y comunicativo con el fin de que el estudiante pueda desenvolverse en el ámbito laboral y en la comunidad nativa del idioma, así como para estar al día en cuanto a preparación se refiere (<http://www.filosofia.uanl.mx>).

Por lo antes mencionado y viendo la importancia que tiene el aprendizaje de un segundo idioma para poder enfrentar los retos del futuro, así como para estar a la vanguardia a nivel internacional es por lo que esta investigación está enfocada en un aprendizaje más efectivo del idioma Inglés tomando como hipótesis que el uso de actividades comunicativas en el aula permitirá un mejor rendimiento del alumno en el semestre y una mayor participación en clase.

II. MARCO TEÓRICO

2.1. Aprendizaje Significativo

La teoría del aprendizaje significativo está centrada en el aprendizaje producido en un contexto educativo, es decir en el marco de una situación de interiorización o asimilación a través de la instrucción. Para Ausubel, esta teoría se ocupa específicamente de los procesos de enseñanza-aprendizaje, de los conceptos científicos a partir de conceptos previamente formados en la vida cotidiana. Ausubel también hace énfasis en la organización del conocimiento en estructuras y en las reestructuraciones que se producen debido a la interacción entre esas estructuras presentes en el sujeto y la nueva formación, por lo que considera que para que esa reestructuración se produzca se precisa de una instrucción formalmente establecida que presente de modo organizado y explícito la información que debe desequilibrar las estructuras existentes (Pozo 209).

Un aprendizaje es significativo cuando el nuevo material adquiere significado para el estudiante a partir de su relación con conocimientos anteriores. Ausubel considera que el aprendizaje puede analizarse en dos dimensiones que constituyen los ejes vertical y horizontal, cada uno de estos ejes corresponde a uno continuo. El continuo vertical se refiere al tipo de aprendizaje realizado por el alumno, es decir los procesos mediante los que codifica, transforma y retiene la información. El continuo horizontal se refiere a la estrategia de instrucción planificada para fomentar ese aprendizaje que iría de la enseñanza de lo que el

alumno debe aprender por parte del docente a la enseñanza basada en el descubrimiento espontáneo por parte del alumno, por lo que se iría de un aprendizaje meramente memorístico a uno significativo (Pozo 210).

2.1.1. Diferencias entre Aprendizaje Significativo y Memorístico

Según Ausubel, un aprendizaje es significativo cuando la información nueva tiene sentido para el estudiante y no es mera repetición. Por otro lado, el aprendizaje memorístico es aquél en que “los contenidos están relacionados entre sí de un modo arbitrario, careciendo de todo significado para la persona que lo aprende” (Pozo 212).

El aprendizaje significativo incorpora nuevos conocimientos en la estructura cognitiva, así como relaciona lo nuevo con conceptos de nivel superior ya existentes en la estructura cognitiva. Este aprendizaje está relacionado con experiencias, con hechos u objetos e implica entablar una relación entre los nuevos conocimientos con la estructura ya existente.

El aprendizaje memorístico incluye nuevos conocimientos de una manera arbitraria y verbalista. No se da ningún esfuerzo por integrar los nuevos conocimientos con conceptos ya existentes en la estructura cognitiva. El aprendizaje no está relacionado con experiencias o hechos. No hay ninguna

intención por relacionar los nuevos conocimientos con aprendizajes anteriores (Pozo 212).

Estos dos tipos de aprendizaje se distinguen no sólo cognitivamente sino por el tipo de motivación que promueven y por la actitud del estudiante ante el aprendizaje.

2.1.2. Condiciones del Aprendizaje Significativo

Ausubel considera que para que se produzca un aprendizaje significativo es importante que tanto el contenido que se enseña como el estudiante que debe aprenderlo cubran ciertas condiciones. En relación al material, es preciso que posea significado. "El material debe estar compuesto por elementos organizados en una estructura, de tal forma que las distintas partes de esa estructura se relacionen entre sí de modo no arbitrario" (Pozo 213). Otro elemento que es indispensable, es la predisposición del alumno para aprender de una manera significativa, dado que comprender requiere esfuerzo y el alumno debe tener interés en ello. Si el estudiante no está dispuesto a esforzarse con relacionar y sólo se limita a la repetición no habrá un aprendizaje significativo.

Existen numerosos motivos que el alumno puede tener para no relacionar o aprender un material de manera significativa. Una situación que enfrenta el estudiante es la experiencia en que las respuestas que no están relacionadas

literalmente con materiales vistos en clase no son importantes para el docente. Otra razón consiste en experiencias de fracasos en un tema dado o por niveles elevados de ansiedad, por lo que alumno carece de confianza en su capacidad para aprender significativamente (Pozo 214).

2.1.3. Tipos de Aprendizaje Significativo

En la teoría de Ausubel, se distinguen tres tipos de aprendizaje significativo : el aprendizaje de representaciones, de conceptos y de proposiciones.

El aprendizaje de representaciones hace referencia a la adquisición de vocabulario en donde se establecen dos variantes, el aprendizaje de representaciones previo a los conceptos y el posterior a la formación de conceptos. Después de que se hayan adquirido los primeros conceptos se aprenderá un vocabulario que los represente. Este tipo de aprendizaje sería el más parecido a lo repetitivo, ya que por lo regular en el aprendizaje de vocabulario hay elementos que deben adquirirse por repetición (Pozo 215).

El aprendizaje de conceptos consiste en relacionar los objetos con ciertos atributos comunes a todos ellos. Primero se da un proceso de formación de conceptos consistente en diferentes procesos como la diferenciación, la generalización, la formulación y la comprobación de hipótesis a medida que se va recibiendo instrucción formal se va produciendo un mayor grado de asimilación de

conceptos, consistente en relacionar los nuevos conceptos con otros anteriormente formados y ya existentes.

El tercer tipo de aprendizaje significativo es el de proposiciones, el cual consiste en adquirir el significado de nuevas ideas expresadas en una frase u oración que contiene dos o más conceptos. En la medida en que las proposiciones implican una relación entre conceptos, sólo pueden ser adquiridas por asimilación (Pozo 217).

2.2. Aprendizaje de un Segundo Idioma

El aprendizaje de un segundo idioma hace referencia a la manera en la que el estudiante aprende un lenguaje además de su lengua materna, dentro o fuera de un aula (Ellis 3).

Un aspecto importante a considerar es la descripción y explicación de este proceso mediante los cambios que se producen en el alumno y la manera en que el conocimiento se va desarrollando gradualmente. Un ejemplo es la pronunciación del alumno y el observar como cambia con el tiempo, así como el vocabulario que se usa para expresarse y explorar la habilidad para producir y desarrollar estructuras para comunicarse (Ellis 4).

De acuerdo a Ellis, uno de los objetivos del aprendizaje de un segundo idioma consiste en identificar los factores externos e internos que influyen en el alumno para aprender en la forma en que lo hacen. Un factor externo consiste en el contexto social, es decir ; las condiciones sociales en que aprende el idioma, así como las oportunidades que tiene para escuchar y hablar la lengua y las actitudes que desarrollan para ello. Otro factor es la información que el estudiante recibe, las muestras de lenguaje a las cuales el alumno está expuesto. El aprendizaje de un idioma no se da sin esta información (5).

El aprendizaje de un segundo idioma puede ser explicado en parte por estos factores externos, pero también necesitan ser considerados la influencia de factores internos. El estudiante posee mecanismos cognitivos, los cuales le permiten extraer datos de información ya dada para hacer distinciones o aplicar el idioma correctamente (Ellis 5).

El alumno trae una cantidad enorme de conocimiento. Para empezar, ya ha aprendido una lengua, su lengua materna, la cual ; le sirve como apoyo para el aprendizaje de un segundo idioma. También tiene conocimiento general acerca del mundo en el que se apoya para entender el idioma. El estudiante posee también estrategias comunicativas que le permiten hacer uso efectivo de su conocimiento en el idioma que aprende. Otro punto, es que está equipado con conocimiento de como el idioma funciona en general, lo que le ayuda a aprender un lenguaje particular. Un punto final hace referencia a la forma en que el alumno aprende el idioma, la cual varía según la aptitud del alumno y su disposición por aprender (Ellis 5).

Diversas posiciones teóricas hacen referencia a como la interacción influye en el aprendizaje de un idioma. Un punto de vista conductista menciona que el aprendizaje está determinado por el ambiente, controlado desde afuera por el estímulo que recibe el estudiante y a lo que está expuesto. En contraste, las teorías mentalistas enfatizan la importancia de la mente del estudiante. Ellos sostienen que el cerebro del alumno está especialmente equipado para aprender

un lenguaje y todo lo que se necesita es una exposición mínima a la información. El aprendizaje tiene lugar como resultado de una interacción compleja entre lo lingüístico y los mecanismos internos del estudiante (Ellis 44).

Ellis menciona algunas modificaciones del lenguaje que tiene que hacer el alumno, las que pueden ser investigadas a través del estudio del habla foránea, el lenguaje que los hablantes nativos usan cuando se comunican con hablantes no nativos. Existen dos tipos de habla foránea, los cuales tienen que ver con lo no gramatical y lo gramatical. El habla foránea no gramatical está socialmente marcada. Ésta con frecuencia implica una falta de respeto por parte del hablante y puede ser resentida por el estudiante. El habla foránea no gramatical se caracteriza por la falta de aspectos gramaticales. El habla gramatical es la norma. Varios tipos de modificación pueden ser identificados en donde la simplificación está presente, así como el uso elaborado del idioma para hacer el significado más claro y significativo (45).

De acuerdo a Krashen, el aprendizaje de un segundo idioma tiene lugar "cuando el estudiante entiende información que contiene formas gramaticales más avanzadas que las comunes" (Ellis 47). Este autor sugiere que el nivel correcto de "input" se da automáticamente cuando los interlocutores triunfan al ser entendidos durante la comunicación. El éxito se obtiene usando contextos situacionales para que el mensaje sea claro, por lo tanto, el aprendizaje depende de información comprensible (Ellis 47).

De acuerdo a Krashen, "el habla es el resultado del aprendizaje no la causa" (Ellis 49). Krashen refuta la idea de muchos maestros de que los lenguajes son aprendidos practicándolos.

Primero, el uso del idioma ayuda al estudiante a notar los huecos que se dan al momento de comunicarse. La falta de conocimiento gramatical al momento de querer expresar ciertos conocimientos. Segundo, permite al alumno probar hipótesis. Pueden probar una regla y observar si la guía satisfactoriamente a ser entendidos o si es una retroalimentación negativa. Tercero, los estudiantes identifican problemas con el lenguaje y aprenden la forma correcta de comunicarse (Ellis 48).

2.2.1. La Instrucción como Medio de Aprendizaje

La pedagogía del lenguaje ha enfatizado diversos métodos o formas de instrucción. El método de Traducción Gramatical y el Audiolingual son los utilizados tradicionalmente. Sin embargo, la necesidad de proveer al estudiante de experiencias comunicativas reales ha permitido el uso de la enseñanza del lenguaje comunicativo, lo que a permitido que el alumno se enfoque no solamente en el aspecto gramatical sino que se pueda comunicar como un proceso natural de aprendizaje (Ellis 79).

Desde un punto de vista pedagógico Ellis sugiere dos preguntas, las cuales son clave y en ellas enfatiza si el estudiante aprende lo que le ha sido enseñado y que tipo de instrucción es la mejor. De acuerdo a este autor, una forma de saber si la instrucción formal tiene algún efecto es comparando el desarrollo del alumno con tutor y el que no lo tiene. Si no se encuentran diferencias, esto sugiere que la instrucción no tiene efecto. Por otro lado si existen diferencias se sugiere que la instrucción ha tenido un impacto (Ellis 80).

El efecto de la instrucción puede conocerse desde el momento en que el estudiante construye reglas, las cuales tienen un uso en su aprendizaje. Otra forma consiste en diseñar experimentos instruccionales para observar si enseñando una estructura particular se da el aprendizaje. Una hipótesis que surge es la que propone Pienemann a la que denomina hipótesis de enseñabilidad. Esta

hipótesis predice que “la instrucción puede promover el aprendizaje del idioma solamente si el interlenguaje está cerca al punto cuando la estructura ha enseñar se aprende de una manera natural” (Ellis 82).

Otros estudios señalan que la instrucción puede tener efectos benéficos y a largo plazo, así como también depende de la naturaleza en que se lleve dicha enseñanza. Para Ellis, la posibilidad de enseñar todas las reglas gramaticales del idioma es difícil puesto que son en gran cantidad, y que el alumno aprenda todas ellas no es posible. Sin embargo, puede discriminar información y al mismo tiempo estructurar para que sea un aprendizaje más efectivo. Finalmente, es importante considerar lo que significa aprendizaje cuando se habla de instrucción. Ellis señala que “la instrucción tiene un efecto en la habilidad del estudiante para manipular estructuras conscientemente y su habilidad para usar estructuras con facilidad y de una forma comunicativa” (83).

Considerando que la instrucción es un aspecto indispensable en el aprendizaje de un idioma, se consideraron los diferentes tipos que algunos autores toman en cuenta. El primero concierne a la distinción entre la instrucción basada en la inducción de la información y la instrucción basada en la producción. Tradicionalmente la enseñanza gramatical ha enfatizado la producción. Sin embargo algunos estudios sugieren que la instrucción enfocada en la inducción es más efectiva, ya que induce en el alumno el aprendizaje. Un segundo tipo de instrucción concierne a tomar conciencia. Para Ellis, este término hace referencia

al intento de hacer que “los estudiantes sepan de la existencia de características lingüísticas específicas en la comunidad del lenguaje” (p. 85).

El aprendizaje del lenguaje varía considerando las habilidades en las cuáles el alumno es más apto. Algunos alumnos son buenos en entender lo que escuchan pero son menos efectivos al identificar funciones gramaticales de las palabras o viceversa.

Los estudiantes con diferentes tipos de habilidad pueden ser capaces de alcanzar niveles similares de éxito tomando en consideración el tipo de instrucción para mejorar sus habilidades (Ellis 86).

2.2.2. Estrategias de Aprendizaje

La actitud del estudiante y la motivación constituyen factores generales que influyen en el aprendizaje de un idioma así como la frecuencia con que el alumno usa estrategias de aprendizaje.

De acuerdo a Ellis, "las estrategias de aprendizaje son técnicas que los alumnos usan para tratar de aprender un idioma" (77). Estas pueden ser de comportamiento en donde se da la repetición de palabras nuevas para recordarlas así como mentales donde se usa el contexto lingüístico o situacional para inferir el significado de una palabra.

Diversas estrategias de aprendizaje pueden ser identificadas. Las estrategias cognitivas son aquéllas que involucran el análisis, la síntesis o transformación de materiales de aprendizaje. Por otro lado se encuentran las estrategias metacognitivas, las cuales consideran planear, monitorear y evaluar el aprendizaje. Por último, se encuentran las estrategias social afectivas en donde el estudiante escoge interactuar con otra persona (Ellis 77).

Algunos estudios demuestran que los estudiantes tienen éxito en el aprendizaje de un idioma si ponen atención tanto en la forma como el significado. Otro factor importante es que son gente activa y dinámica, muestran interés por el

lenguaje así como seleccionan sus propios estilos de aprendizaje , los que son flexibles y apropiados para el uso de estrategias (Ellis 77).

Las estrategias que involucran práctica formal contribuyen al desarrollo de la competencia lingüística en donde se enfocan en la práctica funcional desarrollando habilidades comunicativas en el alumno.

Pozo hace referencia a estrategias de aprendizaje propiamente dichas y estrategias de apoyo al aprendizaje. Las estrategias de apoyo son aquellas que en lugar de dirigirse al aprendizaje de los materiales, tienen como misión incrementar la eficacia de ese aprendizaje mejorando las condiciones en que se produce. En este punto, se incluirían estrategias para aumentar la motivación, la atención, la concentración y en general el aprovechamiento de los propios procesos cognitivos (204). Por otro lado, las estrategias de apoyo están conectadas con tres elementos centrales : habilidades, estrategias y metacognocimiento.

Pozo hace la distinción entre el aprendizaje dirigido al significado y el aprendizaje repetitivo al cual denomina aprendizaje asociativo. “el aprendizaje asociativo está relacionado con aquellas estrategias que incrementan la posibilidad de recordar literalmente la información, sin introducir cambios estructurales” (Pozo 206). El aprendizaje de significado o por reestructuración se

logra mediante estrategias que proporcionan un significado nuevo a la información relacionando el material de aprendizaje con conocimientos anteriores (Pozo 206).

De entre las estrategias asociativas, la más simple es el repaso que consiste en repetir una y otra vez la información. Esta es una estrategia eficaz cuando los materiales carecen de significado. En cuanto a las estrategias de reestructuración que recurren a conectar los materiales de aprendizaje con conocimientos anteriores se encuentran las estrategias de elaboración y organización. "Las estrategias de elaboración consisten en buscar una relación, un referente o significado común y las estrategias de organización implican una clasificación jerárquica u organización semántica de esos elementos" (Pozo 211).

Las estrategias de elaboración se caracterizan por facilitar el aprendizaje de un material no muy significativo. Entre algunas técnicas usadas para elaborar un material se encuentran la palabra clave, la cual suele estar conectada superficialmente por su ortografía o pronunciación. Esta técnica es muy utilizada para la enseñanza de vocabulario. Otra estrategia es la imagen mental que consiste en establecer la relación entre ambos elementos mediante una imagen. Otras técnicas son las rimas, abreviaturas y frases, las cuales se utilizan para aprender listas de vocabulario y consisten en formar siglas, rimas, palabras o frases con elementos de la lista. Códigos es otra forma de elaborar una lista de vocabulario que consiste en asociar un elemento con otro. La analogía consiste en la formación de un modelo u organización externa a una materia que sirve para

estructurarla y para la comprensión de temas particularmente abstractos o complejos par los alumnos (Pozo 213).

Otras estrategias están relacionadas con la elaboración de un texto escrito a partir de resúmenes o aplicando un conocimiento aprendido con anterioridad.

Las estrategias de organización consisten en establecer relaciones internas entre los elementos que componen los materiales de aprendizaje. La forma más simple de organizar un material de aprendizaje es clasificar los elementos de modo ordenado. En los últimos años se han elaborado diversos programas de instrucción en donde se distinguen diversas estrategias de aprendizaje. La primera consiste en la construcción de redes de conocimiento. De acuerdo a Danserau, "el material debe transformarse en redes o mapas de conexiones entre nodos" (Pozo 216). Durante el aprendizaje el alumno identifica los conceptos más importantes y representa sus interrelaciones en forma de un mapa de redes.

Otra técnica para enseñar a los alumnos a organizar el aprendizaje es relacionada con las estructuras de nivel superior, la cual ; se basa en el uso de textos expositivos. Por último, se encuentran los mapas conceptuales. De acuerdo a Ausubel, "la técnica se basa en enseñar a los alumnos a elaborar dos tipos de mapas : los conceptuales que representan los conceptos y las relaciones entre ellos y los mapas V que son instrumentos para ayudar a los alumnos a construir nuevos conocimientos" (Pozo 218).

2.2.3. Factores que Influyen en la Elección de Estrategias de Aprendizaje

El uso apropiado de estrategias de aprendizaje permite al estudiante desarrollar habilidades específicas en el idioma.

De acuerdo a una investigación realizada por Rebecca Oxford, algunos factores que influyen en la selección de estrategias para el aprendizaje de un segundo idioma son los siguientes :

- a) Motivación : los estudiantes más motivados usaron más estrategias para estudiar el idioma. Algunas razones están relacionadas con su campo de estudio.**
- b) Género : el sexo femenino reportó mayor uso de estrategias de acuerdo a diversos estudios.**
- c) Respaldo cultural : algunos estudiantes presentaron formas de memorización enfatizándose más en los estudiantes asiáticos que en el resto.**
- d) Actitudes y creencias : estos factores tienen un gran efecto en las estrategias que los alumnos utilizaron. Las actitudes negativas causan el uso de estrategias débiles o falta de armonía entre ellas.**
- e) Tipo de actividad : la naturaleza de la actividad ayudó a determinar las estrategias empleadas para llevarla a cabo.**
- f) Edad : los estudiantes de edades diversas hicieron uso de estrategias diferentes, ciertas estrategias fueron usadas por estudiantes más avanzados o adultos.**

- g) **Estilo de aprendizaje** : este factor determinó la selección de estrategias para el aprendizaje del segundo idioma. Por ejemplo, los estudiantes de estilo analítico prefirieron estrategias tales como : análisis contrastivo, aprendizaje gramatical y separación de palabras y frases, mientras que los estudiantes globales usaron estrategias para encontrar significado (adivinar, seleccionar, predecir) y conversar sin conocer todas las palabras (parafrasear y gesticular).
- h) **Tolerancia de ambigüedad** : los estudiantes que son más tolerantes utilizaron significativamente estrategias de aprendizaje diversas en algunos aspectos que los estudiantes menos tolerantes a la ambigüedad.

Ciertos principios basados en la investigación de estrategias en un segundo idioma son los que a continuación se mencionan :

- **El uso de estrategias debe ser basado claramente en las actitudes, creencias, y necesidades del estudiante.**
- **Las estrategias deben ser seleccionadas de tal forma que una apoye a las demás y así puedan cumplir los requisitos de una actividad del idioma, metas y estilo de aprendizaje del estudiante.**
- **Las estrategias, en la medida de lo posible, deben ser integradas a las actividades regulares del segundo idioma en un periodo largo de tiempo en vez de ser enseñado como una intervención corta.**
- **Los estudiantes deben tener oportunidades para el uso de estrategias durante su clase.**

- Las estrategias deben incluir explicaciones, folletos, actividades, lluvia de ideas y materiales como referencia y estudio en casa.
- Factores afectivos tales como : ansiedad, motivación, creencias e intereses, los cuales influyen en la selección de la estrategia, deben ser directamente señalados.
- El entrenamiento de estrategias debe ser explícito, relevante y debe proveer práctica suficiente con tareas variadas, incluyendo material auténtico.
- El entrenamiento de estrategia debe proveer a los estudiantes con un mecanismo para evaluar su propio progreso y para evaluar el éxito del entrenamiento y el valor de las estrategias en tareas múltiples.

Estos principios hacen referencia a la importancia de saber seleccionar estrategias de aprendizaje de acuerdo a características y necesidades del estudiante. Otro factor importante es el papel del maestro en su instrucción, por lo que puede seleccionar estrategias de aprendizaje para el estudiante a través de encuestas, entrevistas u otros medios, así como ayudar a cada estudiante a escoger cuales estrategias son más relevantes a su estilo de aprendizaje, tareas y metas, así como ayudar al estudiante a desarrollar estrategias en donde haya un seguimiento y armonía entre una actividad y otra.

2.2.3.1. Motivación

El aprendizaje de un idioma implica diversos procesos de enseñanza, así como la aplicación de estrategias para que el estudiante desarrolle un aprendizaje significativo. Para ello, es importante que muestre una actitud de disponibilidad e interés para que se de este proceso.

Para Ellis, la motivación "envuelve los estados de afectividad y actitud que influyen en el grado de esfuerzo que hacen los estudiantes para aprender un segundo idioma" (75). Existen diversos tipos de motivación a los cuales se les denomina: instrumental, integrativa, resultativa e intrínscica. La motivación instrumental se enfoca en el esfuerzo del estudiante por aprender un segundo idioma por razones funcionales tales como: pasar un examen, obtener un mejor empleo u ocupar un lugar en la universidad. La motivación de integración hace referencia al interés del alumno por la gente y cultura representada por el idioma que desea aprender. Por otro lado, la motivación resultativa tiene que ver con que la motivación es la causa del aprendizaje de la lengua aunque también se puede mencionar que es el resultado del aprendizaje. Finalmente se encuentra la motivación intrínscica en la que el alumno encuentra interés en lo que hace, como lo hace, así como en la forma de aprender por lo que se siente personalmente involucrado en las actividades de enseñanza-aprendizaje (Ellis 76).

La motivación es dinámica por naturaleza, no es solamente algo que el alumno tiene o deja de tener, sino algo que cambia o varía de un momento a otro dependiendo del contexto de aprendizaje, y de la instrucción por parte del maestro quien puede contribuir a que el alumno se encuentre motivado para aprender el idioma.

2.3. Innovaciones en la Enseñanza del Idioma

En el siglo XIX, la teoría basada en el estudio de Latín se convirtió en la forma de estudiar lenguajes foráneos en las escuelas. Un libro de texto consistía en capítulos o lecciones organizado en puntos gramaticales. Cada punto gramatical era enlistado, reglas fueron explicadas e ilustradas con oraciones simples. Esta aproximación a la enseñanza de un idioma extranjero se convirtió en el método de Traducción Gramatical (Richards 2).

La Traducción Gramatical fue conocida en los Estados Unidos como el método Prusiano. Las principales características de este método son las siguientes :

- a) La meta del estudio de una lengua extranjera es aprender un lenguaje para leer su literatura. La Traducción Gramatical es una forma de estudiar un lenguaje a través del análisis detallado de sus reglas gramaticales seguido por la aplicación de su conocimiento a la tarea de traducir oraciones y textos.
- b) La lectura y escritura son los puntos principales, reciben poca importancia la expresión oral y comprensión auditiva.
- c) La selección del vocabulario está basada en los textos de lectura usados y las palabras son enseñadas a través de listas de palabras, el estudio del diccionario y la memorización.
- d) La oración es la unidad básica de enseñanza y práctica del idioma.
- e) Se enfatiza la producción. Se espera que los estudiantes obtengan buenos resultados en la traducción.

- f) La gramática es enseñada de una manera deductiva por la presentación y estudio de reglas gramaticales por medio de la enseñanza de ejercicios de traducción.
- g) El lenguaje del estudiante es el medio de traducción (Richards 4).

La traducción Gramatical dominó la enseñanza de un idioma desde 1840 hasta 1940 y continúa siendo usado en algunas partes del mundo en la actualidad.

Desde 1880, los lingüistas Henry Sweet, Vilhelm Viëtor y Paul Passy empezaron un movimiento de reforma. La fonética fue establecida, los lingüistas enfatizaron el habla más que la palabra escrita. La Asociación Fonética Internacional (IPA) fue diseñada para estudiar los sonidos de un lenguaje. Una de las metas de esta asociación fue mejorar la enseñanza de un lenguaje. Para ello, se enfocó en el estudio del lenguaje hablado, el entrenamiento fonético para establecer hábitos de pronunciación. El uso de textos de conversación y diálogos para presentar frases conversacionales así como una aproximación inductiva para la enseñanza de la gramática y la enseñanza de nuevos significados a través de asociaciones establecidas (Richards 7).

De acuerdo a Henry Sweet, los principios metodológicos deberían estar basados en “un análisis científico de lenguaje y a un estudio psicológico” (Richards 7). Este lingüista estableció cuatro principios para el desarrollo del método de enseñanza. En primer lugar, la selección de lo que es enseñado, así

como imponer límites en la información, seleccionar lo que enseñan términos de las cuatro habilidades : comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura y por último evaluar los materiales de lo simple a lo complejo (Richards 7).

A finales del siglo XIX, Sweet y otros reformistas compartían creencias acerca de los principios en los cuales una nueva aproximación a la enseñanza del lenguaje extranjero podría estar basado. En general, los reformistas creían lo siguiente :

1. El lenguaje hablado es primero y que éste debe estar reflejado en una metodología basada en la práctica oral.
2. La fonética debe ser aplicada a la enseñanza y al entrenamiento del docente.
3. El estudiante escucha el lenguaje en primer lugar antes de la forma escrita.
4. Las palabras deben estar presentadas en oraciones y las oraciones deben ser practicadas en contextos significativos y no enseñadas en forma aislada.
5. Las reglas de gramática deben ser enseñadas solamente después de que los estudiantes hallan practicado los puntos gramaticales en un contexto.
6. La traducción debe evitarse.

Estos principios sirvieron de base para las fundamentación teórica de una teoría en la enseñanza del un idioma, basada en una aproximación científica al estudio del lenguaje y al aprendizaje (Richards 8).

2.3.1. Métodos de Enseñanza

El aprendizaje de un idioma varía dependiendo del estudiante y lo que quiere aprender. Un alumno extrovertido puede probablemente aprender mejor con un método que comprenda una interacción con otros estudiantes y participación en puntos de vista o discusiones mientras que un alumno más reflexivo quizá prefiera ejercicios de comprensión escrita con explicaciones gramaticales. Un aspecto importante es la motivación, la cual le permite al estudiante tener una razón para aprender, así como la disposición para desarrollar sus habilidades y destrezas.

2.3.1.1. Método Directo

En este método, la enseñanza se da en el lenguaje que se va a aprender. El estudiante no puede utilizar su lengua materna. No se enfatizan las reglas gramaticales y se da énfasis en la pronunciación.

Sauveur considera que “un lenguaje puede ser enseñado sin hacer uso de la traducción ni del uso de la lengua materna del estudiante si el significado se transmite a través de la demostración y la acción” (9).

Los principios del aprendizaje del lenguaje natural promovieron la fundación del Método Directo.

Los principios de este método son los siguientes :

- a) La instrucción debe ser conducida exclusivamente en el idioma a aprender.
- b) Vocabulario y oraciones son enseñadas en este idioma.
- c) Las habilidades comunicativas se organizan a través de intercambios de preguntas y respuestas entre maestros y alumnos.
- d) La gramática es inducida por los estudiantes.
- e) Los puntos nuevos de enseñanza se imparten de forma oral.
- f) El vocabulario es enseñado y practicado a través de demostración, fotografías, vocabulario abstracto y asociación de ideas.
- g) La comprensión oral y auditiva son enseñadas.
- h) La pronunciación es importante.

Este método se emplea por lo regular en escuelas particulares en donde los maestros proceden de la comunidad nativa del idioma a aprender (Richards 10).

2.3.1.2. Método Audiolingüe

La teoría que respalda este método es que el aprendizaje de un lenguaje significa adquirir hábitos. El idioma es primero escuchado y practicado antes de ser visto en forma escrita.

Los principios de aprendizaje considerados por este método se mencionan a continuación :

- a) El aprendizaje de un idioma es básicamente un proceso de formación mecánica de hábitos
- b) El lenguaje es aprendido más efectivamente si la información a aprender es presentada en forma oral antes de que en forma escrita.
- c) La analogía provee un fundamento mejor para el aprendizaje del lenguaje que el análisis.
- d) Los significados que tienen las palabras de un lenguaje para un hablante nativo pueden ser aprendidos solamente en un contexto lingüístico y cultural y no en forma aislada (Richards 51).

2.3.1.3. Método Estímulo - Respuesta

El método de estímulo - respuesta se enfoca en la coordinación del habla y la acción enfatizando la enseñanza del lenguaje a través de la actividad física. Esta teoría fue desarrollada por James Asher. De acuerdo a este autor, este método “envuelve movimientos que reducen el estrés del estudiante creando un ambiente positivo que facilita el aprendizaje” (Richards 95).

2.3.1.4. Método Silencioso

La aplicación de este método consiste en que el docente exprese sus ideas lo menos posible para que el estudiante pueda controlar lo que quiera decir. El alumno no hace uso de su lengua materna.

Este método deriva en la manera en que las actividades del salón son organizados, el rol indirecto del maestro para monitorear el desempeño del alumno, la responsabilidad del estudiante para suponer y probar sus hipótesis acerca de como funciona el lenguaje y los materiales usados para producir y practicar el idioma (Richards 111).

2.3.1.5. Aprendizaje Natural

Este método fue propuestos por el profesor S. Krashen haciendo referencia a las similitudes entre el aprendizaje del primero y segundo idioma. No se da la corrección de errores. El aprendizaje se da cuando los estudiantes están expuestos al lenguaje que es comprensible.

El aprendizaje natural rechaza la organización formal del lenguaje como pre-requisito para la enseñanza. Se basa en la observación e interpretación de como el alumno aprende tanto un idioma como el otro de una manera no formal.

De acuerdo a Richards, este método se enfoca en la comprensión y comunicación significativa, así como en la provisión de la información y en las condiciones para el aprendizaje de un idioma en el salón de clase (140).

2.3.1.6. Suggestopedia

Este método sugiere que un lenguaje puede ser aprendido solamente cuando el estudiante es receptivo y no tiene un bloque mental.

Suggestopedia fue desarrollado por Georgi Lozanov, con la idea de optimizar el aprendizaje. Las características más importantes de este método son la decoración, inmueble y arreglo del aula, el uso de música y el comportamiento autoritario del maestro.

Los maestros son entrenados para leer diálogos de una manera particular en donde el uso de la voz y entonación juegan un papel importante.

Una característica principal de este método es el uso de música para el aprendizaje, la cual ; sirve como terapia para el estudiante.

De acuerdo a Gaston, la música desarrolla tres funciones : facilita el establecimiento y mantenimiento de relaciones personales, aumenta el auto-



estima y relaja al estudiante para traer orden en la presentación de material lingüístico (Richards 143).

2.3.1.7. El Aprendizaje del Lenguaje en Comunidad

Este método señala la importancia del vínculo entre el maestro y el estudiante para facilitar el aprendizaje. Se utiliza el primer idioma y el docente hace uso de la traducción.

El aprendizaje del lenguaje en comunidad fue desarrollado por Charles A. Curran. El rol del maestro consiste en aconsejar y apoyar al alumno para que aprenda de una manera más fácil. El docente enseña sin materiales convencionales dependiendo del tema para apoyar y motivar al alumno (Richards 126).

2.4. Características de la Enseñanza Tradicional y Comunicativa de un Idioma

Enseñanza Tradicional	Enseñanza Comunicativa
	
1. Enfoque en el aprendizaje	
Se enfoca en el lenguaje como un sistema estructurado de patrones gramaticales.	Se enfoca en la comunicación.
2. Selección de los aspectos del lenguaje.	
Desde el punto de vista lingüístico.	Se centra en los aspectos del lenguaje que el estudiante necesita saber para obtener algo.
3. Secuencia de los aspectos del lenguaje	
Está determinado sobre fundamentos lingüísticos.	Está determinado por el énfasis en el contenido, significado e interés de los estudiantes.
4. Grado de cobertura	
El objetivo es cubrir la estructura del lenguaje por una progresión sistemática lineal.	El objetivo es cubrir, en cualquier fase particular, solamente lo que el estudiante necesita y considera importante.

5. Punto de vista del lenguaje	
Un lenguaje es visto como una identidad con patrones gramaticales y un grupo de palabras básicas.	La variedad del lenguaje es aceptado y visto como determinado por cierto contenido comunicativo.
6. Tipo de lenguaje utilizado	
Tiende a ser formal y textual.	Genuino, el lenguaje es enfatizado.
7. Consideración de éxito	
El objetivo es tener estudiantes que produzcan oraciones formalmente correctas.	El objetivo es tener estudiantes capaces de comunicarse efectivamente y de una manera apropiada para el contexto en el contexto en que estan trabajando.
8. Habilidades del lenguaje que se enfatizan	
Lectura y escritura.	Interacciones comunicativa, es menos importante la lectura y escritura.
9. Rol del maestro y estudiante	
Tiende a centrarse en el maestro.	Se centra en el estudiante.
10. Actitud hacia los errores	
Las expresiones incorrectas son vistas como desviaciones de las normas de la gramática.	Las expresiones incompletas son vistas como tales, más no equivocadas.
11. Similitudes y diferencias en el aprendizaje del lenguaje	
El proceso del aprendizaje natural del	El proceso del aprendizaje natural del

<p>lenguaje se centra en las expresiones más que en el contenido.</p>	<p>lenguaje enfatiza la importancia del contenido y no la forma (Nunan 26-28). (Adaptado de Quinn 1984, 61-64).</p>
-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2.4.1. Práctica del Idioma en el Salón de Clase

De acuerdo a Hassell y Elizondo, un aspecto importante en el aprendizaje de un idioma es la práctica. Los alumnos pueden practicar al manipular la gramática o lectura, pero para alcanzar un buen nivel necesitan interactuar con otras personas. La interacción se da cuando varios individuos se conocen y comunican entre ellos; utilizan expresiones, gestos y contacto visual como complemento del lenguaje hablado, el que incluye sonidos, gramática y significado. Para comunicarse, los estudiantes tienen que tomar turnos, cada uno debe escuchar a los otros y responder. Aún los momentos de silencio son parte de la interacción (13).

La práctica le permite al alumno aprender, ya que es el elemento que le permite pasar del conocimiento a la práctica oral o comunicativa, además pone su conocimiento en acción (Hassell y Elizondo 15).

Algunas limitaciones de la práctica de un idioma son las siguientes :

- a) Es una actividad planeada, no exactamente es el uso real del lenguaje.
- b) El estudiante debe proponerse aprender de éste.

Para Hassell y Elizondo, la práctica “es un paso planeado, que prepara a los estudiantes para una conversación real” (16). En una práctica significativa del

lenguaje los estudiantes olvidan que están practicando y pasan a la comunicación real.

En el aula, la práctica se da de diferentes maneras : repitiendo lo que dice el maestro, leyendo diálogos en voz alta, escribiendo en el libro, actuando diálogos en una situación e intercambiando información con otros estudiantes. Cada tipo de práctica requiere un manejo específico (Hassell y Elizondo 16).

Cuando el maestro planea que los estudiantes practiquen, tiene que decidir que harán tanto él, como los estudiantes y que tanta intervención tendrá, así como dar instrucciones para trabajar en equipos (Hassell y Elizondo 17).

Tipos de Organización de una Clase

Organización de la clase grupal : el maestro es el centro de atención, todos los estudiantes están sentados, escuchando y respondiendo al maestro. Se les permite preguntar pero raramente lo hacen.

Ventajas

- a) Todos los estudiantes están en silencio y pueden escuchar al maestro
- b) El maestro puede explicar a muchos estudiantes a la vez
- c) La información es clara y organizada

Sin embargo, la educación moderna ha revelado que la clase grupal tiene también sus desventajas :

- a) Los estudiantes no pueden concentrarse en la comprensión auditiva.

- b) Los alumnos necesitan movimiento para sentirse cómodos.
- c) Los estudiantes necesitan aprender activamente.
- d) Para aprender un idioma, los alumnos necesitan practicar la conversación (Hassell y Elizondo 28).

Organización en Pares y Grupos

En los últimos años, el docente se ha dado cuenta de que el aprendizaje es más efectivo cuando los estudiantes están activos y aprenden unos de otros.

Ventajas

- a) Los estudiantes no están temerosos de preguntarse unos a otros.
- b) Los alumnos se ayudan unos a otros a corregir sus errores.
- c) Practican utilizando el lenguaje naturalmente.
- d) Aprenden dentro del grupo.
- e) Disfrutan socializar unos con otros.

Desventajas

- a) Los estudiantes tal vez no hablen el segundo idioma.
- b) Pueden entender incorrectamente cuando el maestro no es claro es las indicaciones (Hassell y Elizondo 29).

Trabajo Individual

la clase es en silencio, el maestro explica en frente del salón, pero el estudiante en vez de escuchar al maestro, se encuentra en su asiento contestando ejercicios o resolviendo situaciones por sí mismo.

La educación tradicional maneja la idea del estudiante individual ideal, quien escucha al maestro cuidadosamente y consecutivamente estudia exitosamente por sí mismo (Hassell y Elizondo 31).

Los estudiantes necesitan del maestro para desarrollar la habilidad de aprender por ellos mismos. De acuerdo a Charur, la organización más eficiente para aprender, es una consecuencia de tres momentos : primero, el estudio individual o investigación, después el trabajo en grupos pequeños y finalmente, las sesiones de plenaria.

Ventajas

- a) Es en silencio. Ayuda a los estudiantes a guardar la calma después de una actividad que involucra movimiento.
- b) Los estudiantes pueden trabajar independientemente y disfrutar sus propias potencialidades.
- c) Pueden tomar sus propias decisiones acerca del diseño, colores, cómo y cuándo trabajar.
- d) Expresan sus ideas, experiencias y fomentan su creatividad.

Desventajas

- a) Los estudiantes no exploran sus ideas con sus compañeros.
- b) No tienen con quién hablar, si no entienden.
- c) Pueden confundir instrucciones.
- d) Un estudiante tal vez no entienda como empezar.

e) Si un estudiante entiende la idea de una manera incorrecta, puede que desarrolle el trabajo equivocadamente antes de encontrar la opción correcta (Hassell y Elizondo 32).

2.4.2. Actitud en la Enseñanza

Las actitudes positivas son necesarias para la enseñanza efectiva. Los maestros entusiastas, sensitivos y afectuosos, así como los que tienen un buen sentido del humor, son los que más éxito tienen en el aula.

De acuerdo a Ryan y Cooper, existen cuatro categorías que afectan la enseñanza :

- a) La actitud del maestro hacia sí mismo.
- b) La actitud del maestro hacia sus estudiantes y la relación con ellos
- c) La actitud del maestro hacia otros maestros
- d) La actitud del maestro hacia la materia que está enseñando

(Hassell y Elizondo 8).

Las actitudes son ingredientes esenciales en la personalidad humana. También son importantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje y tienen un efecto directo en nuestro comportamiento y en la forma en que interactuamos con otros seres humanos.

2.5. La Enseñanza del Idioma desde un punto de vista Comunicativo

Los orígenes de la enseñanza del lenguaje comunicativo tienen lugar a finales de los sesenta con el lenguaje británico, el que se centraba hasta entonces en la enseñanza del lenguaje situacional, el cual era enseñado practicando estructuras básicas en situaciones significativas (Richards 64).

Desde un punto de vista teórico, la enseñanza del idioma comunicativo se centra en los siguientes aspectos :

- a) El lenguaje es un sistema para la expansión del significado.
- b) Las funciones del lenguaje son la interacción y comunicación.
- c) La estructura del lenguaje refleja sus usos funcionales y comunicativos.
- d) Las unidades del lenguaje no son meramente gramaticales ni estructurales.

Para Piepho, el enfoque comunicativo considera diversos objetivos en los que destaca un nivel de integración en el contenido, así como el lenguaje como medio de expresión y un nivel afectivo de relaciones interpersonales y conducta (Richards 71).

2.5.1. Contenido

La enseñanza desde un enfoque comunicativo ha considerado incluir en el contenido descripciones de objetivos de los cursos de enseñanza. Las situaciones en las cuales el estudiante hace uso del idioma es otro aspecto importante, así como las funciones para las que necesita utilizar el idioma (Richards74).

De acuerdo a Richards, existen diversas propuestas y modelos en cuanto a la elaboración del contenido se refiere, centrándose en la clasificación de Yalden, en donde se manejan tipos estructurales, funcionales, interaccionales e instrumentales (74).

2.5.2. Actividades de Enseñanza

El rango de actividades desde un punto de vista comunicativo es ilimitado. Sin embargo atendiendo los objetivos del curriculum, el alumno requiere del uso de procesos en donde comparta información y exista interacción y negociación de significado (Richards 76).

Las actividades en el aula se centran en actividades de comunicación funcional y actividades de interacción social. De acuerdo a Littlewood, las actividades de comunicación funcional “incluyen aquellas tareas en las que el estudiante comparte un conjunto de fotografías y distingue similitudes y diferencias”

(Richards 76). En este tipo de actividades el alumno desarrolla una secuencia de eventos y resuelve problemas. Las actividades de interacción social incluyen sesiones de conversación y discusión, diálogos, intercambios de roles, debates e improvisaciones.

2.5.3. Rol del Maestro

El maestro ha asumido diversos roles durante el proceso enseñanza - aprendizaje. De acuerdo a Breen y Candlin, el maestro tiene dos roles, el primero consiste en facilitar el proceso comunicativo entre todos los estudiantes y entre estos participantes y las actividades y textos usados. El segundo hace referencia a la acción del maestro como participante independiente en el proceso. Otros aspectos importantes son el papel del docente como analista de necesidades, consejero y organizador (Richards 77).

Desde un punto de vista comunicativo, el docente asume la responsabilidad de determinar y responder a las necesidades del estudiante. Esto se puede dar de una manera informal y personal a través de cada sesión con los alumnos, percibiendo cuales son sus metas u objetivos.

Otro rol asumido por el maestro es el de consejero, en donde ejemplifica y hace efectivo que el alumno se comunique de una manera más significativa a través del uso de parafraseo, confirmación y retroalimentación.

De acuerdo a Richards, “es responsabilidad del maestro organizar el salón, para establecer actividades comunicativas” (78). Durante cualquier actividad, el maestro debe monitorear, guiar, para que tenga lugar una práctica comunicativa.

2.5.4. Rol del Estudiante

El énfasis de la enseñanza del lenguaje comunicativo en el proceso de comunicación permite distinguir diversos roles en el estudiante. De acuerdo a Breen y Candlin, el rol del estudiante como negociador entre el mismo, el proceso de aprendizaje y el objeto de aprendizaje “emerge cuando hay un vínculo con el grupo y los procedimientos en el aula y actividades en el grupo que interactúa” (Richards 77).

2.5.5. Rol del Material Didáctico

La enseñanza de un idioma implica el uso de material de apoyo para el proceso de aprendizaje. Existe una gran variedad de materiales para apoyar la enseñanza de un lenguaje comunicativamente.

El material permite promover el lenguaje comunicativo haciendo uso de textos, actividades extra y material real.

De acuerdo a Richards, existen diversos textos que están diseñados para dirigir y apoyar la enseñanza. Las tablas de contenidos sugieren una secuencia de práctica del idioma, así como un desarrollo temático y una descripción para describir la situación, una presentación, así como ejercicios de comprensión y práctica (79).

Las actividades de apoyo como juegos, cambios de rol y tarea enfocadas en el aspecto comunicativo son utilizados en clases con este enfoque. El uso de materiales de práctica para fomentar la interacción entre estudiantes permite un aprendizaje más significativo.

El uso de material auténtico en el aula incluye revistas, anuncios, periódicos, tarjetas, fotografías, material real, así como recursos gráficos y visuales en los que las actividades comunicativas se apoyan para desarrollar en el alumno su creatividad, motivación y gusto por aprender un idioma (Richards 80).

Los principios comunicativos pueden ser aplicados a la enseñanza de cualquier curso o nivel relacionado con el aprendizaje de un idioma, apoyándose en el maestro, las actividades, el material y por supuesto considerando las

necesidades del estudiante y motivándolo a desarrollar sus habilidades y destrezas.

2.6. Diseño de Cursos de Inglés

El desarrollo de un programa para el aprendizaje de un idioma es un requisito indispensable para la planeación del mismo.

Dubin señala algunos puntos a considerar para el diseño de un curso. En primer lugar, enfatiza la importancia de los objetivos. En segundo lugar, identifica al grupo de estudiantes al cual se aplicará el programa. Finalmente, la aplicación del programa dependiendo del sistema de la escuela, comunidad o curso a impartir (23).

Un elemento importante en el diseño de un curso es el establecimiento de metas reales. Para el aprendizaje de un idioma desde un punto de vista comunicativo, es importante que los responsables de diseñar el curriculum se apoyen en un contenido utilitario, el cual permita el desarrollo de materiales de enseñanza de tipo comunicativo. De acuerdo a Dubin, la meta última de un programa “será conversar efectivamente con un hablante nativo acerca de temas de interés, leer materiales auténticos por necesidades profesionales o de interés” (24).

2.6.1. Material

La selección del material para el proceso de enseñanza - aprendizaje es fundamental para el diseño de un programa.

Algunos factores a considerar son el por quién y dónde fueron desarrollados los materiales, así como evaluar si el material es compatible con el contenido. Los procedimientos, técnicas y presentación de términos deben estar en armonía con las especificaciones dadas en el contenido. Otro aspecto es el rol del material en cuanto a alternativas se refiere, en términos de tareas de aprendizaje, estilos, presentación, técnicas y resultados esperados (Dubin 29).

Los materiales efectivos permiten a los maestros y estudiantes desarrollar sus propias alternativas de acuerdo a sus preferencias personales y necesidades. Reflejan la preferencia de los diseñadores por ciertas habilidades del idioma a expensas de otras, siendo importante la integración de todas.

La autenticidad del material utilizado en clase es crucial, así como el interés que desarrollan los maestros y estudiantes (Dubin 30).

2.6.2. Los Maestros

Dubin distingue entre el desarrollo del idioma natural y el extranjero. Haciendo referencia al primero, los maestros usualmente son hablantes nativos del idioma. El segundo se refiere a maestros que no son nativos, quienes no han estado en el país del idioma (31).

El docente es el factor más significativo en el éxito de un nuevo contenido o material. “las actividades de los maestros y sus habilidades para ajustarse al nuevo pensamiento y lo que envuelve en términos prácticos” son cruciales (30).

Algunos aspectos considerados para la evaluación del maestro hacen referencia al dominio del idioma, el entrenamiento, su conocimiento, nivel de educación, ideas relacionadas con el aprendizaje, experiencia y las actitudes del maestro hacia el cambio (Dubin 30).

Los maestros que reciben el entrenamiento tradicional y quienes solo trabajan con materiales tradicionales no están equipados para manejar los materiales modernos de enseñanza por ello que es importante estar actualizados en cuanto a material se refiere.

2.6.3. Los Estudiantes

La población estudiantil es otro factor importante en el aula. En una gran diversidad de programas comunicativos, los alumnos toman una parte activa en el aprendizaje.

La importancia de que el alumno aprenda a aprender es vital. Los estudiantes deben aprender a desarrollar trabajo de equipo, ser iniciadores de actividades, a tomar decisiones y compartir responsabilidades. En algunos casos los estudiantes provienen de grupos culturales diversos por lo que el aprendizaje y enseñanza en el aula puede afectar el éxito del programa (Dubin 31).

2.6.4. Recursos para el Aprendizaje

La efectividad de un programa depende de los recursos con los que se cuenta.

El tiempo disponible para el aprendizaje de un idioma es la llave que permite planear un programa. Los objetivos y la forma en la que pueden ser alcanzados depende de la cantidad de horas disponibles y como están distribuidas (Dubin 32).

El salón es un factor que refleja un número de características relevantes en la situación de enseñanza. De acuerdo a Dubin, “el número de estudiantes y la forma en que están organizados los alumnos pueden ser datos importantes para planear actividades grupales o individuales” (32).

Otros aspectos importantes son la disponibilidad de equipo visual y auditivo, los cuales influyen positivamente en las actividades llevadas a cabo en el aula.

Dubin menciona que para la aplicación de nuevos programas es importante “evaluar tanto recursos existentes como sus limitaciones” (32). Esto con el fin de tener un aprendizaje efectivo en clase.

2.6.5. Aplicación Práctica

Dubin menciona algunos principios básicos para la aplicación de un programa. Primero, considera la importancia de encontrar un currículum o contenido para un curso apoyado en un contexto familiar para el docente.

El contenido es importante, así como la manera en que se enseña, los elementos estructurales, las funciones del lenguaje y la continuidad y coherencia de los temas, así como los recursos con los que se cuenta para planear un curso de Inglés.

La búsqueda de material para seleccionar el más apropiado de acuerdo a sus tablas de contenido para un desarrollo más efectivo en el proceso de enseñanza - aprendizaje (39).

2.6.6. Planeación de un Curso

Los maestros que enseñan un idioma quieren que sus estudiantes aprendan el lenguaje que enseñan. De acuerdo a Hassell y Elizondo “un lenguaje es una red enorme y compleja. Incluye sonidos, representación escrita, reglas palabras, orden de palabras, inflecciones y significados” (75).

Richards and Rogers, señalan tres formas diferentes en las cuales la gente percibe el lenguaje : 1) como estructura 2) como función 3) como interacción con otros. La primera se concentra en el lenguaje en sí mismo, sin referencia a la gente que lo habla. Se enfoca en el lenguaje como un sistema compuesto de sonidos, gramática y significado. El segundo punto de vista hace referencia al uso del lenguaje, los estudiantes deben de aprender tanto el sistema de un lenguaje como las formas para usarlo. El alumno debe ser capaz de preguntar por información y expresar sus opiniones. El último aspecto se basa en la interacción social, en este punto el estudiante conoce el sistema del lenguaje y las formas de obtener lo que necesita, los estudiantes necesitan saber como usar el lenguaje apropiadamente para ser aceptados por los hablantes de otra

comunidad, necesitan hablar formal e informalmente, de acuerdo al contexto social (Hassell y Elizondo 77).

La planeación de un curso implica que el maestro tome en cuenta las necesidades del estudiante para que sea capaz de aprender el idioma, así como para desarrollar la habilidad de usarlo al interactuar con los demás.

Un modelo utilizado por los maestros consiste en una presentación previa al contenido, siguiendo con la presentación de la información, la práctica y posteriormente la producción de lo que se enseñó en clase mediante el uso de conversaciones interactivas con el fin de que el alumno pueda comunicarse significativamente con sus compañeros.

- a) **Presentación previa** : este aspecto es el primero considerado por el maestro cuando decide comenzar un nuevo tema. Los estudiantes conectan sus ideas con el nuevo conocimiento. El maestro puede utilizar lenguaje oral y visual. El estudiante escucha y participa.
- b) **Presentación** : el maestro presenta la nueva información por medio de situaciones tales como diálogos, lecturas, para ayudar al estudiante a percibir el tema nuevo.

- c) **Práctica** : el alumno tiene la oportunidad de usar el conocimiento nuevo. El maestro provee al estudiante con una gran variedad de actividades centradas en el aspecto comunicativo.
- d) **Producción** : después de una práctica guiada, el estudiante usa el idioma en una práctica más independiente. Las actividades comunicativas son incluidas durante la producción (Hassell y Elizondo 78-79).

III. METODOLOGÍA

3.1. Método Descriptivo

El método en que se apoyó esta investigación fue de tipo descriptivo, ya que uno de los propósitos de este estudio consistió en fomentar la participación mediante el apoyo de actividades comunicativas que le permitan al alumno un mejor rendimiento académico, tomando en cuenta formas de conducta ; así como la asociación entre las variables tanto dependiente como independiente.

De acuerdo a Dankhe “los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades importantes de personas, grupos o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis” (Sampieri 60). En un estudio de este tipo se selecciona una serie de aspectos y se mide cada uno de ellos independientemente, para describir lo que se investiga. Su objetivo no es indicar como se relacionan las variables medidas, sino en medir con la mayor precisión dichas variables (Sampieri 61).

Sampieri considera que una variable es una propiedad que puede variar y cuya variación es susceptible de medirse. Las variables adquieren valor cuando pueden ser relacionadas con otras (75).

En esta investigación, la variable que se midió fue el rendimiento académico por lo que el tratamiento que se utilizó fue : actividades comunicativas.

Variable dependiente : rendimiento académico

Variable independiente : actividades comunicativas

El rendimiento académico se refiere al nivel de conocimientos de un alumno medido en una prueba de evaluación. Por otro lado, las actividades comunicativas permiten al maestro fomentar la participación del alumno mediante el uso de material adicional y ejercicios creativos que sirven de apoyo para un aprendizaje significativo por parte del alumno.

3.2. Universo de Estudio

La población que se consideró para esta investigación consistió en dos grupos de 20 a 24 alumnos de tercer nivel del turno matutino, que estudian el idioma Inglés en el Centro de Idiomas de la Universidad Autónoma de Nuevo León, cuyas edades oscilan entre los 16 y 25 años, correspondiente al semestre Febrero-Julio de 2003.

De los dos grupos, uno fue el grupo control y el otro, el grupo experimental respectivamente, esto con la intención de que el estudio tenga mayor validez.

Los grupos fueron asignados por la Coordinación de la institución ; así mismo, el número de alumnos fue designado por la misma.

La selección de los grupos se hizo al azar para que el resultado fuera más objetivo.

3.3. Descripción de los Instrumentos

Los instrumentos utilizados en esta investigación son los siguientes :

- Hoja de registro
- Cuaderno de actividades comunicativas (usado en grupo experimental)
- Cuestionario

Las hojas de registro se utilizaron para recabar información acerca de las intervenciones diarias del estudiante y compararlas con su rendimiento académico.

El cuaderno de actividades comunicativas se aplicó a los estudiantes para fomentar su participación en el salón de clase, así como para observar su rendimiento en la primera parte del semestre.

El cuestionario sirvió para hacer un estudio exploratorio acerca de la opinión del estudiante en cuanto al uso de material de apoyo en clase, así como otros factores tales como : motivación y actitud del maestro, entre otros.

3.4. El Estudio

Para este estudio, se consideraron dos grupos de tercer nivel que estudian el idioma Inglés en el Centro de Idiomas en el turno matutino, cuyas edades son entre los 16 y 25 años. El número de alumnos varía por salón.

Se trabajó con un grupo al cual se aplicó el tratamiento y otro que fue el grupo control, los cuales fueron grupos naturales ya que es la institución la que los asigna al docente. El grupo control estuvo formado por 21 alumnos, cuyo horario fue de 10 :00 A.M. a 11 :30 A.M. Por otro lado el grupo experimental consistió de 24 alumnos, quiénes estudiaron de 1 :30 P.M. a 3 :00 P.M.

El tratamiento que se aplicó en esta investigación, consistió en la elaboración de un cuaderno de actividades de apoyo realizadas por el docente y tomando en ocasiones fuentes diversas y en otras, diseños originales. Este tratamiento se centró en el grupo experimental, para de esta manera observar el rendimiento académico del estudiante en el primer período del semestre en comparación al grupo control.

Al finalizar el primer término del semestre, el estudiante hizo una compilación de actividades realizadas en clase.

Como último punto se aplicó un cuestionario para conocer la opinión del alumno en cuanto a aspectos relacionados con su rendimiento, participación y aprendizaje mediante el uso de actividades comunicativas durante la primera parte del semestre.

3.4.1. Diseño

El aprendizaje de un idioma implica que el estudiante tenga la habilidad de aprenderlo de una manera significativa.

Uno de los objetivos del docente es encontrar alternativas que permitan fomentar la participación del alumno en el aprendizaje del idioma Inglés, así como buscar la manera de motivar al alumno a tener la iniciativa para emitir su opinión y no ser el maestro quién establezca el que deba hacerlo. De esta manera ambos serán beneficiados. Por un lado, el papel del maestro será de facilitador y no controlador. Por otro lado, el alumno tendrá un rol activo.

Un aspecto importante es que el alumno desarrolle sus habilidades tanto de escritura como su uso comunicativo, y por ende que tenga un mejor rendimiento escolar.

Por lo antes mencionado, se diseñó un cuaderno de actividades comunicativas como material de apoyo, para que de esta manera , el alumno pueda obtener una mayor participación en clase, así como para motivarlo a usar el idioma e interactuar con sus compañeros (Ver Anexo No. 1).

3.4.2. Proceso de Implementación

Un instrumento que se implementó para observar la participación del estudiante tanto en el grupo control como en el experimental es la hoja de registro.

El objetivo de utilizar esta hoja consistió en registrar las participaciones significativas del alumno, es decir; aquellas intervenciones que conlleven una opinión o apoyo al material visto en clase.

La hoja del registro le permite al docente, señalar la participación del estudiante por sesión. De la misma forma, le permite hacer anotaciones generales que le permitan observar el desarrollo participativo del alumno.

Otro aspecto importante consistió en observar si la aplicación de actividades comunicativas le permitieron al alumno elevar su participación e interés por la clase y por ende, mejorar su rendimiento académico durante el primer período del semestre.

		Hoja de Registro.					
Intervenciones significativas del alumno durante la semana No. _____ del mes _____ del año _____.							
No.	Nombre	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Obsevaciones
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							

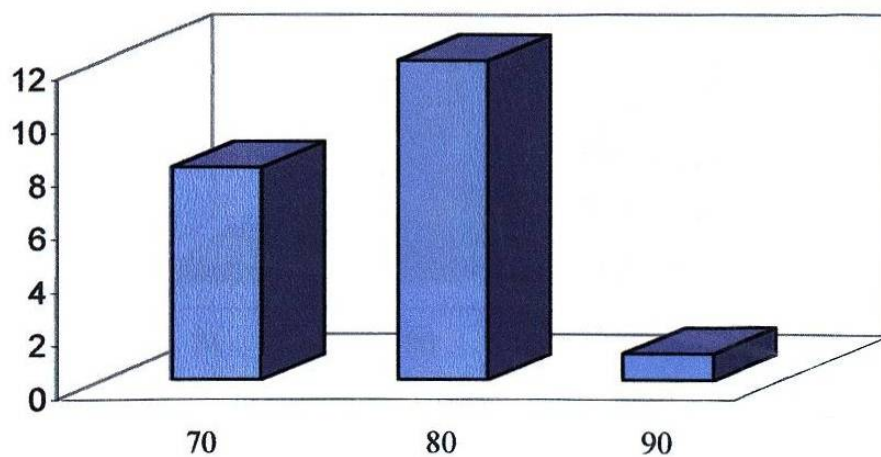
3.4.3. Presentación de resultados

La siguiente tabla corresponde a los resultados del primer periodo del grupo control presentados el día 28 de abril del año en curso.

Grupo control

Este grupo estuvo formado por 21 alumnos, de los cuales 8 obtuvieron una calificación entre 70 y 79, 12 estudiantes obtuvieron una calificación entre 80 y 89 y 1 obtuvo una calificación entre 90 y 99, obteniendo un promedio grupal de 81.

Resultados del primer periodo del grupo control

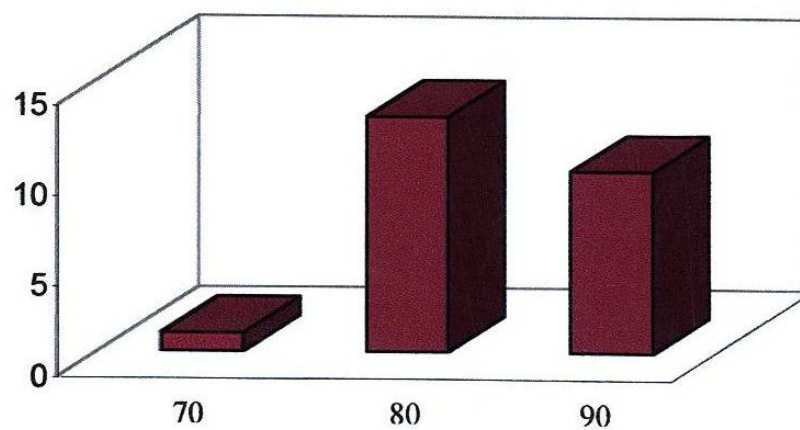


A continuación se muestra la gráfica correspondiente al grupo experimental ilustrando los resultados obtenidos en el primer periodo por los estudiantes.

Grupo experimental

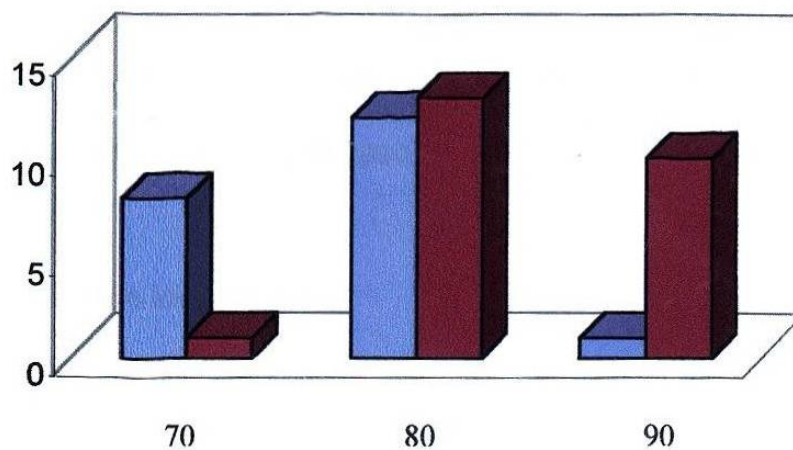
Este grupo consistió de 24 alumnos de los cuales 1 obtuvo una calificación entre 70 y 79, 13 alumnos obtuvieron una calificación entre 80 y 89, y 10 con calificación entre 90 y 99, obteniendo un promedio grupal de 89.

Resultados del primer periodo del grupo experimental



Finalmente, se hace una comparación entre el grupo control y el grupo experimental para observar los resultados de ambos y comprobar que al que se aplicó las actividades comunicativas tuvo un mejor rendimiento académico.

Comparación de resultados del primer periodo del grupo control y experimental



3.4.4. Instrumento de Opinión

En este estudio se aplicó un cuestionario a 20 alumnos para saber su opinión acerca del cuaderno de actividades comunicativas utilizadas durante el primer período del semestre.

El cuestionario de opinión se centró en la escala de Linkert y dió opción a contestar mucho, poco, nada en cada caso.

Los resultados fueron los siguientes:

20 alumnos

No. De Preguntas	Mucho	Poco	Nada
1	19	1	0
2	19	1	0
3	19	1	0
4	19	1	0
5	8	12	0
6	19	0	1
7	20	0	0
8	20	0	0

Cuestionario

I. Subraye la opción que considere adecuada.

1. El uso de material de apoyo es importante para mejorar su rendimiento académico.

Mucho

Poco

Nada

2. Su interés aumenta cuando se pide su opinión acerca del tema visto en clase.

Mucho

Poco

Nada

3. Un ambiente de armonía es importante para que tenga la confianza suficiente para expresar sus ideas.

Mucho

Poco

Nada

4. La participación es un elemento indispensable para su aprendizaje.

Mucho

Poco

Nada

5. Participa diariamente en clase.

Mucho

Poco

Nada

6. Considera que el uso de material auténtico, creativo y actual relacionado con el contenido visto en clase lo motiva a participar.

Mucho

Poco

Nada

7. La actitud del maestro influye para que emita su opinión.

Mucho

Poco

Nada

8. Las actividades realizadas en clase le permite tener un aprendizaje más significativo.

Mucho

Poco

Nada

Los estudiantes consideraron que el material de apoyo es primordial para mejorar su rendimiento académico, así como la importancia de la participación para el aprendizaje del idioma. Otro aspecto tomado en cuenta fue el uso de material auténtico y creativo que les permitió un aprendizaje más significativo y los motivó a participar.

CONCLUSIÓN

Un aspecto considerado en esta investigación fue la aplicación de actividades comunicativas, las cuales; permitieron al alumno desarrollar su habilidad en la expresión oral en el idioma Inglés, así como elevar su participación en el salón de clase, lo cual; le permitió obtener un mejor rendimiento académico.

Uno de los objetivos del docente que imparte un idioma, es sin duda que el alumno aprenda de una manera significativa y no mecánica, que desarrolle su habilidad oral y que cuente con los medios para que su aprendizaje sea dinámico e interactivo.

Por lo antes mencionado, se consideró apropiado el uso de un cuaderno de actividades de apoyo, el cual consistió de diversas dinámicas grupales, así como de la elaboración de materiales por parte de los estudiantes, fomentando su creatividad e interés, así como actividades de socialización en donde se hizo uso del idioma.

Esta investigación tiene como propósito ofrecer al docente material de apoyo para enriquecer su clase y al mismo tiempo fomentar la participación del alumno, su creatividad y despertar su interés para tener una clase más activa y dinámica.

RECOMENDACIONES

1. Hacer uso de actividades que le permitan al estudiante aprender el idioma de una manera significativa.
2. Motivar al alumno a participar en clase mediante dinámicas y material creativo.
3. Inducir en el estudiante un espíritu crítico y de análisis.
4. Transmitir información al alumno desde un punto de vista significativo y no meramente memorístico.
5. Crear un ambiente de armonía en donde el alumno aprenda a aprender.
6. Implementar un cuadernillo de actividades de apoyo, considerando las necesidades del alumno, sus intereses y aspiraciones.
7. Fomentar en el alumno el interés por conocer y hacer uso de su creatividad.
8. Presentar exposiciones elaboradas por estudiantes de cada aula.
9. Reconocer que hay debilidades en nuestra enseñanza para estar dispuestos al cambio.
10. Implementar la práctica y retroalimentación como estrategias claves de conocimiento.